

Byggivirkið G. Waagstein hevur kannað møguleikarnar hjá føroyskum byggivirkjum at arbeiða í Hetlandi:

Føroysk virki kappingarfør í Hetlandi

- og hava møguleikar at bjóða upp á byggi- og anleggsarbeiði í Hetlandi. Men kappingin er hörð og hetlendingar krevja nógv av teimum virkjum, sum sleppa at bjóða. Tey skulu vera bæði tekniskt og fíggjarliga væl fyri

Eyðun Waagstein, stjóri á Byggifelagnum G. Waagstein lesur dagliga The Shetland Times. Ikki so nógv tær fremru blaðsíðurnar við teimum meira ella minni áhugaverdu tíðindunum. Blaðsíðurnar við lýsingunum hava størri áhuga, har lýsingar frá Shetland Islands Council - Oygjaráðnum - um útbjóðing av ymskum arbeiðum, ikki eru so sjaldan at síggja.

Hesar lýsingar kunnu fáa týðning fyri føroyskar byggifyritøkur. Tað heldur í hvussu er Eyðun Waag-

stein, sum júst hevur latið Menningargrunninum úrslitið av eini kanning, hann hevur gjørt, um Hetlandska arbeiðsmarknaðin og okkara møguleikar har.

Til arbeiðs uttanlands

Endamálið við kanningini er at fáa greiðu á hvørjir møguleikar og hvørjar forðingar eru hjá føroyskum byggivirkjum at sleppa at bjóða upp á arbeiði uttan fyri egnu landoddar. Niðurstøðan hjá Eyðuni er púra greið: Møguleikarnir eru har. Vit kunnu vera kappingarførir,

men hetlendingar krevja nógv av teimum virkjum, teir geva loyvi til at verða við at bjóða.

Ein høvuðsorsøk til, at royndir verða gjørdar at útvega føroyskum byggivirkjum arbeiði ádrastaðni er, at nógv byggivirki eru í Føroyum, og lítið er at gera. At royna at sleppa upp í part, eitt nú í hinum norðanlondunum, er ikki ókent, men tað hevur víst seg, at vera sera trupult, at vera við í kappingjóðingini har.

Hetland - ein møguleiki

Hetland er næsti granni okkara, so hvi ikki royna har.

Tað hevur Eyðun Waagstein gjørt. Hann hevur fundast við hetlenskar myndugleikar, saman við millum øðrum Sofusi Poulsen, umboðsmanni okkara í Aberdeen.

-Vit finga beinanvegin greitt at vita, at vit vóru vælkomnir at bjóða upp á ymisk arbeiði, men hetlendingar seta stór krav. Teir vildu hava trygd fyri, at tey virki, sum bjóða seg fram, lúka bæði tekniskar og fíggjarligar fortreytir. Gera tey tað, hava teir als einki ímóti kapping, sigur Eyðun Waagstein. Sum dømi um hvussu kappingarsinnaðir hetlendingar eru á arbeiðsmarknaðinum greiðir Eyðun frá, at DLO, sum svarar til Landsverkfrøðinginn hjá okkum, bjóðar eisini upp á arbeiði á jøvnum fœti við privata fyritøkum.

EF eingin forðing

Føroyar eru sum kunnugt uttan fyri EF og tað er Hetland ikki. Men eingin trupulleiki skuldi verið av hesum kortini. Eyðun sigur frá Árni Olafsson úr

danska uttanríkisráðnum, at hann heldur einki vera til hindurs fyri, at føroysk virki gera arbeiði í Stóra Bretlandi.

Hinvegin er EF ikki sinnað til at geva loyvi til at arbeiðsfólk í stórum tali kemur til Hetlands í arbeiðsörindum. EF rokna Hetland sum útjáraðaraðki, og sum tilíkt veitir EF serligan stuðul fyri at skapa arbeiði. Tí má roknað við, at tað verða serliga formenn og verkfrøðingar higani, sum í fyrsta lagi kunnu fáa arbeiði í Hetlandi.

Fingu nei fyrstu ferð

Eyðun Waagstein sigur, at Byggifelagið G. Waagstein hevur í fyra førum boðið upp á arbeiði í Hetlandi. Fyrstu ferð vóru teir avvístur, tí mett var, at arbeiði var ov stórt. Men í hinum trimum førnum vóru teir millum teir sum bjóðaðu.

Føroyska byggivirkið var kortini ikki lægst í prisi, men lá nakað miðskeiðis millum teir bjóðandi.

-Hetta hevur sagt okkum so mikið, at føroysk virki hava ein møguleika at vera kappingarfør, tí størri var prismunurin ikki. Umframt at hava møguleika at vera

Eyðun Waagstein, stjóri á Byggifelagnum G. Waagstein heldur, at føroyingar kunnu gera seg galdandi í Hetlandi

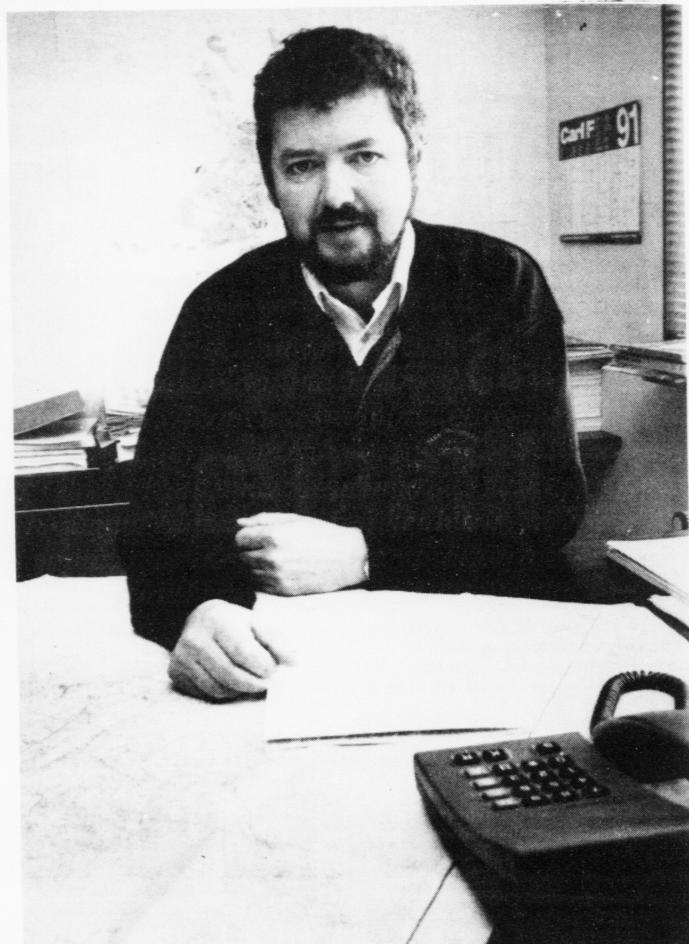
við í Hetlandi, heldur Eyðun okkum eisini hava ein møguleika í Orkney eisini.

Nógv arbeiði fyrri framman

Líkt er til, at hetlendingar fara at gera fleiri stórra og smærri fløgur í næstum. Fleiri vegagerðir og byggjarbeiði eru í umbúnað. Eyðun heldur, at vit í fyrstu atløgu eiga at royna okkum innan veg- og lendingararbeiði tí hesi eru meira átøk okkara víðurskiftum enn byggjarbeiði.

-Men vit eiga ikki at loypa framav og rokna hetta sum einastu bjarging av føroysku byggivinnuni. Men bera vit okkum rætt at, kann hetta gerast eitt rimiligt ískoyti, serliga nú arbeiðsstøðan í Føroyum er sum hon er, sigur Eyðun Waagstein.

**Orð: Tórfinn
Mynd: Kalmar**



SHETLAND ISLANDS COUNCIL

Island of Whalsay

Symbister harbour breakwater quay

The above works comprise the construction of a new quay alongside an existing rubble mound breakwater. The construction comprises a sheet pile wall, some 170 metres long, founded in bedrock, with tie rods, anchor walls, bulk filling, coping beams, paving and services.

Contractors wishing to be considered for a selected tender list for the works should apply to the Director of Design and Technical Services, Shetland Islands Council, Hayfield House, Lerwick not later than 8th December, 1990, setting out details of their experience in this type of work.

Nú ræðu rum at fylgja við í lýsingunum í The Shetland Times